



# Belvì

18/19 ottobre 2014

# B

## Autunno in Barbagia

## Sabato 18 ottobre 2014

- Ore 16,30** - Apertura delle Mostre e punti vendita.  
**Ore 19,00** - Cottura delle castagne nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita.  
**Ore 20,30** - Eventi di Moda e Musica in Barbagia.  
Creatività artistiche in passerella con la partecipazione di:

**Magie di Carta** di Giovanna Pirellas - Fonni  
**Atelier Gurusele** di Lucia Deligios - Sassari  
**Atelier Duchesse** di Flauto Sonia - Sassari  
**Bagella Abbigliamento Sardo** - Sassari

Ospiti della serata:

**Bianca Atzei**  
**Maria Giovanna Cherchi**  
**Manuel Rossi Cabizza**  
**Manuela Cardia**  
**Kantidos**  
**Elga Enardu**

Presenta: **Giuliano Marongiu**

Direttore artistico eventi  
**Giuliano Marongiu**  
Coreografie e scenografie  
**Leonarda Catta**  
Allestimento scenico  
**Alessandro Sechi** e **Milena Soggiu**

## Domenica 19 ottobre 2014

- Ore 10,00** - Apertura delle Mostre e punti vendita.  
**Dalle Ore 10,30** - "Ajò a jogare" a cura dell'Associazione Italiana Sport per Tutti di Sassari  
**Dalle ore 11,00** - esibizione itinerante del Gruppo Folk

"Sant'Antoni" di Austis e del Coro Voches 'e Ammentos de Garteddi nelle vie del centro storico.

**Ore 12,00** - Degustazione in piazza "profumi e sapori del bosco" preparazione e degustazione dei prodotti tipici locali.

**Dalle Ore 15,00** - "Sardegna Balla" V^ Rassegna Regionale del Folklore a premi con la partecipazione di dieci gruppi folk della Sardegna, presenta GIULIANO MARONGIU e ROBERTO TANGIANU.

**Ore 17,00** - Cottura delle castagne nella caratteristica padella gigante e distribuzione gratuita;

**Ore 18,30** - Proclamazione del Gruppo Folk vincitore della V^ Rassegna a premi 2014.

## Giochi tradizionali

luoghi e orari

### Piazza Repubblica

Dalle ore 11,00 alle ore 18,00 - Stand del laboratorio dei giochi tradizionali.

### Vico Stretto

dalle ore 11,00 alle ore 18,00 - Gioco con la fionda (Su tirollasticu).

### Piazzetta Lamarmora

dalle ore 11,00 alle ore 18,00 salto con la corda, campana, gioco con l'elastico, granitas.

### Cortile Chiesa Sant'Agostino

dalle ore 11,00 alle ore 18,00 - Gioco con l'elastico, granitas, tira cerchiettos, salto con la corda, un due tre stella.

### Piazzetta Casula

dalle ore 11,00 alle ore 18,00 - Sa Balduffula.

### Vico gennargentu

dalle ore 11,00 alle ore 18,00 - Carruccios.

### Piazza Repubblica

dalle ore 15,30 alle ore 18,00 - gara con i cavallini di canna,

corsa con i sacchi, tiro alla fune, su giogo de su cigneddu, su circu.

### **Tornei giochi tradizionali**

Ore 15,00 - Torneo di Balduffula - piazzetta Casula.

Ore 15,00 - Torneo de su tirollasticu - vico Stretto.

### **Gruppo folk Sant'Antoni di Austis**

Ore 11,00 - Piazza repubblica

Ore 11,30 - Via Roma

Ore 12,00 - Viale IV Novembre

Ore 12,30 - Via Sant'Agostino

Ore 13,00 - Piazza Sant'Antonio

Ore 15,00 - Cortile Casa Parrocchiale

Ore 15,30 - Viale IV Novembre

Ore 16,00 - Via Roma

Ore 16,30 - Via Sant'Agostino

Ore 17,00 - Piazza Repubblica

### **Coro "Voches 'e Ammentos de Garteddi"**

Ore 11,00 - Vico Stretto

Ore 11,30 - Via Lamarmora (Ferracuzzone)

Ore 12,00 - Piazzetta lamarmora

Ore 12,30 - Via Giovanni XXIII

Ore 15,30 - Via Lamarmora

Ore 16,00 - Cortile Casa Parrocchiale

Ore 16,30 - Via Lamarmora (Ferracuzzone)

Ore 17,00 - Vico Stretto

## *Strutture per l'accoglienza*

**Hotel Edera** Via Roma, tel. 0784 629898.

**Agriturismo Aradoni**, tel. 0784 629786.

**Pizzeria Gastronomia "Il Falco"**, tel. 0784 629803.

**Ristorante Edera**, tel. 0784 629898.

## *Servizi per il turista*

### **Servizi Turistici Edera**

cell. 338 5626350.

### **Servizi Turistici il "Richiamo di Hospitone"**

cell. 324 9270212.

## *Da visitare*

- **Museo di scienze naturali.**
- **Museo all'aperto di arte contemporanea Sonos de Linna, L'uomo e il Bosco.**
- **Stazione ferroviaria.**
- **Mostra dei Paramenti Sacri.**
- **Mostra del Costume di Belvi.**
- **Sa buttega de Tiu Tolu.**
- **Su funnagu de Maria Tolu.**
- **Mostra fotografica dei Costumi Sardi.**
- **Mostra dei Giochi tradizionali.**
- **Mostra Pomologica.**
- **Mostra della Lavorazione dei Caschettes**
- **Dimostrazione distillazione de "s'abbardente".**
- **Allestimento antica aula scolastica.**

## *Segreteria organizzativa*

### **Comune di Belvi**

tel. 0784 629216

cell. 331 3922416, 339 7298230, 348 8552478



## Saturday 18 October 2014

**4.30 pm** - Opening of the exhibitions, displays and stalls.

**7.00 pm** - Roasting of chestnuts in the typical giant roasting pan and free tasting.

**8.30 pm** - Fashion and Music in Barbagia.  
Fashion show with the participation of:

**Magie di Carta** of Giovanna Pirellas - Fonni

**Atelier Gurusele** of Lucia Deligios - Sassari

**Atelier Duchesse** of Flauto Sonia - Sassari

**Bagella Abbigliamento Sardo** - Sassari

Guests for the evening:

**Bianca Atzei**

**Maria Giovanna Cherchi**

**Manuel Rossi Cabizza**

**Manuela Cardia**

**Kantidos**

**Elga Enardu**

Compere: **Giuliano Marongiu**

Artistic Director of events

**Giuliano Marongiu**

Choreography and stage design

**Leonarda Catta**

Scenery

**Alessandro Sechi** and **Milena Soggiu**

## Sunday 19 October 2014

**10.00 am** - Opening of the exhibitions, displays and stalls.

**Starting at 10.30 am** - "Ajò a giogare" organised by

Associazione Italiana Sport per Tutti of Sassari  
**Starting at 11.00 am** - Performances by the Folk Group "Sant'Antoni" from Austis and the Voches 'e Ammentos de Garteddi Choir in the streets of the historic centre.

**Midday** - Tasting in the square: "profumi e sapori del bosco" (forest fragrances and flavours), preparation and tasting of typical local products.

**Starting at 3.00 pm** - "Sardegna Balla" 5<sup>th</sup> Regional Folk Competition with the participation of ten Sardinian folk dance groups; GIULIANO MARONGIU and ROBERTO TANGIANU are the comperes.

**5.00 pm** - Roasting of chestnuts in the typical giant roasting pan and free tasting;

**6.30 pm** - Announcement of the winning Folk Dance Group of the 5<sup>th</sup> Competition 2014.

## Traditional games

places and times

### Piazza Repubblica

From 11.00 am to 6.00 pm - Traditional games workshop booth.

### Vico Stretto

From 11.00 am to 6.00 pm - Game with a sling (Su tirollasticu).

### Piazzetta Lamarmora

From 11.00 am to 6.00 pm skipping, bell-shape hopscotch, gioco con l'elastico, granitas.

### Courtyard of the Church of Sant'Agostino

From 11.00 am to 6.00 pm - Gioco con l'elastico, granitas, tira cerchiettos, skipping, un due tre stella (red light green light game).

### Piazzetta Casula

From 11.00 am to 6.00 pm - Sa Balduffula (spintop).

### Vico gennargentu

From 11.00 am to 6.00 pm - Carruccios.

### **Piazza Repubblica**

From 3.30 pm to 6.00 pm - hobbyhorse race, sack race, tug-of-war, su giogu de su cigneddu, su circu.

### **Tournaments of traditional games**

3.00 pm - Tournament of Balduffula (spintop) - piazzetta Casula.

3.00 pm - Tournament of su tirollasticu (sling) - vico Stretto.

### **Folk group Sant'Antoni di Austis**

11,00 am - Piazza repubblica

11,30 am - Via Roma

12,00 am - Viale IV Novembre

12,30 am - Via Sant'Agostino

1,00 pm - Piazza Sant'Antonio

3,00 pm - Cortile Casa Parrocchiale

3,30 pm - Viale IV Novembre

4,00 pm - Via Roma

4,30 pm - Via Sant'Agostino

5,00 pm - Piazza Repubblica

### **Choir "Voches 'e Ammentos de Garteddi"**

11,00 am - Vico Stretto

11,30 am - Via Lamarmora (Ferracuzzone)

12,00 am - Piazzetta lamarmora

12,30 am - Via Giovanni XXIII

3,30 pm - Via Lamarmora

4,00 pm - Cortile Casa Parrocchiale

4,30 pm - Via Lamarmora (Ferracuzzone)

5,00 pm - Vico Stretto

### *Accommodation facilities*

**Hotel Edera** Via Roma, tel. 0784 629898.

**Agriturismo Aradoni**, tel. 0784 629786.

**Pizzeria Gastronomia "Il Falco"**, tel. 0784 629803.

**Ristorante Edera**, tel. 0784 629898.

### *Tourist services*

#### **Edera Tourist Services**

mobile 338 5626350.

#### **"Richiamo di Hospitone" Tourist Services**

mobile 324 9270212.

### *To visit*

- **Natural science museum.**
- **Open-air museum of contemporary art Sonos de Linna, L'uomo e il Bosco.**
- **Railway station.**
- **Display of Sacred Vestments.**
- **Exhibition of the Costume of Belvi.**
- **Sa buttega de Tiu Tolu.**
- **Su funnagu de Maria Tolu.**
- **Photographic exhibition of Sardinian costumes.**
- **Exhibition of traditional games.**
- **Pomological exhibition.**
- **Exhibition of preparation of Caschettes.**
- **Demonstration of distillation of "s'abbardente".**
- **Old schoolroom.**

### *Organising Secretariat*

#### **Town Hall of Belvi**

tel. 0784 629216

mobile 331 3922416, 339 7298230, 348 8552478



B



*Abbiamo storie per apprezzare i frutti dei nostri boschi e quelli del lavoro di un tempo. Le nostre strade sono tortuose e affascinanti, le montagne generose e orgogliose.*





Sassari  
Porto Torres  
Alghero

Olbia



Oristano  
Cagliari

Belvì



Lanusei

# B Autunno in Barbagia

Dal 5 settembre al 14 dicembre

**28 paesi, infinite storie da vivere:**  
scegli uno dei tanti weekend del nostro autunno  
e scopri i colori, i sapori e le tradizioni della  
Sardegna, isola antica al centro del Mediterraneo.

**28 towns, unlimited stories to live:**  
choose a weekend during our Autumn to discover  
colours, tastes and traditions of Sardinia, an ancient  
island in the middle of the Mediterranean Sea.



cuoredellasardegna.it

immagini: archivio ASPEN Nuoro - ph. M.C.Folchetti / R.Brotzu

stampa: Paperprint S.r.l.

soffobia | riganera

<b>SARULE</b> 5/6/7 Settembre	<b>BITTI</b> 6/7 Settembre
<b>OLIENA</b> 12/13/14 Settembre	<b>DORGALI</b> 19/20/21 Settembre
<b>OLLOLAI</b> 19/20/21 Settembre	<b>AUSTIS</b> 26/27/28 Settembre
<b>ORANI</b> 26/27/28 Settembre	<b>TONARA</b> 3/4/5 Ottobre
<b>LULA</b> 3/4/5 Ottobre	<b>ONANI</b> 10/11/12 Ottobre
<b>GAVOI</b> 10/11/12 Ottobre	<b>MEANA SARDO</b> 11/12 Ottobre
<b>ORGOSOLO</b> 18/19 Ottobre	<b>BELVÌ</b> 18/19 Ottobre
<b>SORGONO</b> 24/25/26 Ottobre	<b>ARITZO</b> 25/26 Ottobre
<b>DESULO</b> 31 Ottobre 1/2 Novembre	<b>LOLLOVE</b> 31 Ottobre 1/2 Novembre
<b>OVODDA</b> 7/8/9 Novembre	<b>MAMOIADA</b> 7/8/9 Novembre
<b>NUORO</b> 14/15/16 Novembre	<b>TIANA</b> 14/15/16 Novembre
<b>OLZAI</b> 21/22/23 Novembre	<b>ATZARA</b> 21/22/23 Novembre
<b>TETI</b> 28/29/30 Novembre	<b>GADONI</b> 5/6/7 Dicembre
<b>FONNI</b> 6/7/8 Dicembre	<b>ORUNE</b> 12/13/14 Dicembre